

## در القاب و عنواناتی که از طرف اعلیحضرت اقدس همایونی روح العالمین فداه بصدور میرسد

دستخط مبارك درباره وزیر اعظم بلفظ جناب و درباره سایر  
وزراء و غیره باسم بالقب فقط خطاب میشود.

### در صدور فرامین که آنرا توقیع نامند

الملك لله تعالى شأنه العزيز هو الله تعالى شأنه العزيز

در ذیل فرامین و صدر ملفوفه فرمان نویسد:

شاهزادگان عظام ابنای سلطنت و اخوان و اعمام سلطنتی: فروزنده  
کوکب آسمان شهریاری، درخشنده اختر سپهر کامکاری، رخشنده بدر-  
آسمان مملکت داری، برومند نهال حدیقه ملکداری شاهنشاهزاده آزاده  
کامکار نورچشم خجسته اختر نامدار مهین دخت خسروانی. بهین نهال

شهریاری و مملکت ستانی، سترک شاهزاده آزاده راد، یگانه خدیو خسرو نژاد، مهین گلبن حدیقه تاجداری، شکفته غنچه گلستان شهریاری، مشکوة مصاح روح، مفتاح ابواب فتوح، اختر برج سلطنت و شهریاری، مهر سپهر خلافت و تاجداری، فرزند خجسته شمیم نور چشم اعزاز کرم بتوفیقات سمائی و توجهات خسروانی مؤید و کامروا بوده بداند، طغرای غرای کشور گشائی طراز کسوت ملک ستانی برادر اعزاز کرم نور چشم محترم بالطاف مهر اتصاف خاطر همایونی مفتخر و سرافراز بوده بداند، قره باصره دولت و اقبال غره ناصیه شوکت و اجلال عم مؤید منصور بیهمال موفق بوده بداند، ثمره شجره شوکت و اجلال اختر برج ابهت و اقبال عم افخم نامدار نیک سیر کامکار بتأییدات سبجانی و تلطفات خسروانی امیدوار بوده بداند.

### درباره وزراء و صدور

جناب مستطاب قواماً للمجدودالدوله والاقبال نظاماً للغرر والابهه والاجلال، اجل اشرف افخم اکرم صدر صدور معظم وزیر اعظم. جناب مستطاب قره ماجده امارت و برتری، غره ناصیه ابهت و سروری، اشرف امجد ارفع اکرم سپه سالار اعظم باشفاق خاطر مهر اشراق ملوکانه مؤید و مظفر بوده بداند، جناب جلالتمآب قواماً للدوله نظاماً للشوکه، معتمد دربار معدلت مدار جناب مجدت و فخامت نصاب، فدوی بلا اشتباه مؤتمن آستان عرش نشان بعنایات خاطر خسروی مستظهر بوده بداند. عالیجاه رفیع جایگاه ابهت و مناعت انباه شہامت و بسالت اکتناه امیر الامراء العظام مقرب دربار سپهر احتشام

امیر تومان امیرالامراء العظام چاکرزاده دولت جاوید ارتسام  
محمدخان امیرتومان مشمول مراحم خسروانی سرافراز بوده بداند :  
معمدالسلطان مؤتمن آستان میرزا محمدحسین مستوفی .

عمدة الامراء العظام نخبة الكبراء الفخام میرزا حسین خان  
میرپنجه قرین استظهار بوده بداند، نورچشم اعز کامکار امیرزاده نیک  
اختر نامدار فرمان فرما امیرتومان حکمران ایالتین کرمان و بلوچستان  
بالطاف گوناگون شهریاری مؤید و مظفر بوده بداند، نورچشم ارجمند  
اکرم عمزاده نیک سیر خجسته شیم معمدالدوله العلیه امیرتومان والی  
مملکت فارس بتلطفات خاطر شهریاری موفق و مفتخر بوده بداند .  
نورچشم خجسته شیم فرزند مؤید مکرم حسام السلطنه امیرتومان  
فرمان گزار مملکت گیلان بوفور مراحم خسروانی مباحی بوده بداند،  
امیرالامراء العظام فخر الخواقین الکرام فدوی خاص دولت گردون  
احتشام امیر حسینخان شجاع الدوله ایلخانی حکمران قوچان بظهور  
مکارم خسروانی قرین اعتبار بوده بداند .

امیرالامراء العظام عمدة الرؤساء الفخام باسط بساط انتظام  
یارمحمدخان سهام الدوله ایلخانی حکمران گرگان و بجنورد بفرط  
عواطف اولیای دولت قاهره مفتخر بوده بداند .

مقرب الخاقان معمدالسلطان حسینخان سرتیپ بمراحم  
ملوکانه قرین افتخار و مباحات بوده بداند .

در القابی که در عرایض حضور اقدس اطهر شهریاری

مندرج و مسطور میگردد

در اعتبار گردون قباب ملتزمان دربارندگان اعلیحضرت قدر

قدرت اقدس اطهر انور شهریار صاحبقران . باستان ملایک پاسبان و پیشگاه فلک اشتباه اعلی حضرت قوی شوکت اطهر مقدس شاهنشاه اسلامیان پناه ارواح العالمین فداه : در عتبه علیه و سده سنیه بندگان اعلی حضرت گردون بسطت مقدس مطهر خسروانی خلداله ملکه و سلطانه و شیداله ارکانه .

بخاکپای عاکفان درگاه رفیع و شهود حضور ملازم بان پیشگاه منیع بندگان اسعد اعلای همایونی ارواحنا فداه معروض دربار عظمت مدار و مشهود دربان رفعت بنیان اقدس انور اسعد ملو کانه ادام اله اساسه و شیداله بینانه السنه باد، قربان خاکپای انور اقدس مبارکت گردم قربان خاکپای مقدس جواهر آسای خسروانیت شوم تصدق خاکپای مبارک همایونت گردم . مشهود عاکفان دربان سپهر خیام و معروض خدام دربار گردون احتشام میدارد، بعرض اولیای دولت ابد مدت و امنای دربار سپهر اقتدار میرساند، بعرض عاکفان و ملتزمان دربار عظمت مدار شهر یاری میرساند .

### در عنوان و القاب شاهزادگان عظام

بخاکپای واقفان حضور عظمت ظهور بندگان حضرت مستطاب اشرف امجد ارفع اقدس انور افخم شاهنشاهزاده اعظم و الاولی عهد دولت ابد آیت قاهره ادام اله ظلله العالی . مشهود خادمان آستان و عاکفان درگاه بندگان مستطاب فلک جناب کامیاب مالک رقباب اسعد اکرم و الاحضرت ولیعهد کیوان مدار و احنا فداه .

تصدیق پیشگاه ظفر دستگاه اطهرت گردم . قربان خاکپای

انورت گردهم. تصدق خاکپای جواهر آسای مبارکت شوم. بعرض حضور شرافت ظهور بندگان حضرت مستطاب اشرف اسعد امجد والا شاهنشاه زاده اکرم افخم زیداجلاله الوالا. بشرف ملاحظه حضرت گردون مطلب مستطاب کامیاب اشرف انور اسعد ارفع اکرم شاهنشاه زاده افخم رکن الدوله فرمان فرمای خراسان و سیستان دام اجلاله المتعالی. تصدق حضور اشرف اسعد مبارکت شوم.

قربان معتکفان آستان شرافت بنیان والایت گردهم. بحضور شرافت ظهور بندگان نواب مستطاب اشرف والا امیرزاده اکرم دامت شوکه الوالا. خدمت ذیشرافت نواب اکرم والا. حضور شوکت ظهور والا. قربان حضور ملازمان سامیت شوم. قربان وجود اشرف امجدت گردهم. تصدقت شوم. برخی حضورت گردهم.

رقیمه و مخاطبات شاهنشاه زادگان. فرامین و رقم - ملفوفه رقم جناب جلالتمآب ابهت و شهامت نصاب باسط بساط شوکت و احتشام ناشر مناشیر ابهت و انتظام اجل اشرف ارفع افخم امیر نظام امیر تومان کارگذار مملکت آذربایجان بعنایت خاصه پیشگاه والاقرین استظهار بوده بداند. جناب مستطاب مشیر امور ملک و دولت مدبر مهام شوکت و سلطنت قطب دایره صدارت و وزارت اجل امجد ارفع افخم بهین وزیر معظم صدراعظم بملاطفات گوناگون خاطر والا مخصوص و مباهی باد. جناب جلالتمآب اجل اکرم مهین دستور معظم بشمول مراحم خسروانه والا رهین افتخار بوده بداند. جناب مجدت و شهامت انتساب معتمد مخصوص دربار والا مفتخر و قرین

مباهات باد. امیرالامراء العظام چاکر در بار و الا احتشام سرافراز بوده بداند .

### در احکام و ارقام نظامی - شهر ذیحجه بارس ٹیل ۱۳۰۷

مرقوم می شود چون مراتب لیاقت و کفایت و حسن خدمت عالیجه صادق ساطان مشهود عاکفان حضور والا آمد لهذا بر حسب امر قدر قدرت همایون اقدس انور اطهر شهریاری ارواحنا فداه از هذه السنه بارس ٹیل مشارالیه را برتبه و منصب نایب آجودان باشی گری سرافراز و قرین اعزاز داشتیم که زائد اعلی ماکان بلوازم جانفشانی و خدمت گزاری پردازد مقرر آنکه لشکر نویسان عظام شرح این حکم رفیع نظامی را ثبت و ضبط نمایند.

بوزرای فخام نوشته می شود

بعرض آستان جلالت بنیان حضرت مستطاب اجل اشرف افخم اکرم عالی بندگان وزیر اعظم مدظله المتعالی شرف ملاحظه پذیرد .

بشرف حضور شوکت ظهور جناب مستطاب ناظم مناظم مملکت داری سالک مسالك حقگزاری اجل امجد اکرم وزیر امور خارجه ادام اله جلاله العالی .

بآستان مبارک حضرت اجل اشرف افخم خداوندگار اعظم خدا یگان معظم صدر مفخم ادام اله ظله علی مفارق الانام .

بشرف ملاحظه جناب جلالت مآب مجتهد و فخامت نصاب اجل اکرم دام اقباله العالی .

بنظر شوکت مظهر جناب فخامت انتساب ارفع امجد زیدت شوکتہ .

قربان آستان عظمت بنیان مبارکت شوم . تصدق حضور فخامت ظهور مبارکت گردم : قربان وجود ذیجود مبارکت شوم . حضرت ملازمان عالی بندگان اکرم ارفع عالی حضرت عالی .

### در مراسلات و احکام وزراء بسایرین

فدایت شوم روحی فداک مشفق مکرما مخدوما مهربانا جناب جلالتمآ با جناب جلالت انتباها امیر الامراء العظام اعمدة الامراء الفخاما معتمد السلطانا مقرب الخاقانامقرب الحضرتا عالیجاها عالیشاننا عزیزا ارجمندا دوست مهربانا برادرا .

حکام ایالات بزرگ حکم عالی شد :

در عنوان سفراء و وزرای مختار ممالک خارجه جناب مستطاب اجل امجد افخم دوستان استظهار معظم مهربان ، جناب جلالتمآ ابهت و مجدت اعتبار شہامت انتساب و اکتساب دوستان نواز محترم مهربان ، جناب مستطاب مجدت و فخامت انتسابا ، مخلصان استظهارا ، معظما مکرما ، جناب جلالتمآ با ، اجل اکرم افخما ، بندگان استظهارا ، مکرما مهربانا ، شارژ دفر و امثالهم : عالیجاها ، رفیع جایگاهها مجدت و بخدت همراهها . در ایام غیبت وزیر مختار شارژ دافر را جناب نویسنده منشی باشیان ادارات بزرگ و منشیان اول وزارت خارجه و منشیان اول سفارت خانه ها و امثال ذلك را مقرب الخاقان نویسنده نایب الوزاره های

ادارات خارجه و ديوانخانه و امثالهم ، مقرب الخاقان آجودانهاي  
دواير معظمه و مهندسان و مترجمان ، مقرب الخاقان اطباء حضور  
همايوني و غيره : جناب معتمد السلطان مقرب الخاقان امراء تومان  
امير الامراء العظام ميران پنجه و سر تيبان اول ، عمدة الامراء العظام  
سر تيبان دويم و سيم ، معتمد السلطان مقرب الخاقان سر هنگان و نايبان  
آجودان باشي : مقرب النصره العليه باور و سلطان ، عالي جنابار في عجايگاهها  
اهالي دربار معذلتمدار هميوني پيشخدمتان حضور : معتمد السلطان  
مقرب الخاقان خوانسالار جناب جلالتمآب مير شكار ساري اضلان  
امير الامراء العظام ، آغايان حرم جلالت معتمد السلطان مقرب الخاقان  
مقرب النصره النصير باشيان ايشيك آقاسي باشي كشيكيچي باشي فراشباشي  
نسقيچي باشي پيشخدمت باشي زين دار باشي سرايدار باشي قوللر آقاسي  
باشي ايچ آقاسي باشي غلام پيشخدمت باشي آبدار باشي سقا باشي  
قهوه چي باشي شاطر باشي : امير الامراء العظام عمدة الامراء العظام  
معتمد السلطان كالسكه چي باشي نايب ناظر دهباشي خلوت عكاس باشي  
باغبان باشي شربت دار باشي چراغچي باشي نقاش باشي قاپوچي  
باشي : معتمد السلطان مقرب الخاقان مقرب الحضرة . فراش خلوتان  
و نايبان فراشخانه خيام باشي نايب سرايدار قوشچي باشي  
نايبان اصطبل و امثال ذلك : مقرب الحضرة العليه . نايبان ايشيك -  
خانه و كالسكه خانه و غلام پيشخدمتان على قدر المراتب : مقرب -  
الخاقان مقرب الحضرة . تفنگداران : مقرب الخاقان مقرب الحضرة  
كدخد ايان شهر : مقرب الخاقان مقرب الحضرة اهالي قلم ، مستوفيان



درجه اول جناب دويم وسيم : معتمد السلطان مقرب الخاقان. سر رشته داران و محررين و مشرقان : مقرب الحضرة عاليجنابا رفيعجاياگاها لشكر نويسان : مقرب الخاقان. عنوان نسوان بنات خانواده سلطنت و خانمان حرم جلالت : عليا حضرت عليه غاليه دامت شوكتها، حضرت مستطاب ساميه فخيمه عليا نواب اشرف عليه المستوره في حجب العفة المحجوبه في سرادق العصمه غره ناصيه ميمنت آفتاب سپهر سلطنت محجوبه مرآت عفت محفوفه سرادقات عصمة شمساً للعلياء العظمة والشوكة مهين بانوى سراپرده شهريارى بهين خاتون سرادق خسروانى اختر برج خدارت و طهارت گوهر درج عصمت و عفت . خدام نواب مستطاب مفخمه متعاليه نواب اشرف متعاليه نواب فلکجاه ساميه عتبه عليه حضرت امجد متعاليه سده سنیه بندگان عليه افخم اميرزاده آزاده نواب شاهنشاهزاده متعاليه ادام اله اجلالها الفخيمه . ساير نسوان عليا جاه خدارت و طهارت دستگاه اسوة المخدرات بلبقيس فطرت آسيه خصلت مخدره رشیده عاقله عليا مکان مستوره محجوبه مفخمه عفيفه عظمى ، ستر کبرى عليا جناب عفت و طهارت مآب عليا مقدار طهارت مدار عليا حضرت ستوده خصلت دامت عفتها صاحبه مکرمه مفخمه مختاره مطاعه زیدت طهارت تهادائم ایام خدارتها العاليه عليا جاه عزت همراه زیدت مجدها و رفعتها عليا مکرمه معظمه دامت عفتها و عزتها دامت ظل المتعاليه .

### علماء و اشراف و غيره

جناب مستطاب حجة الاسلام قبله الانام مرجع الخواص والعوام  
 عمدة العلماء العاملين رئيس المجتهدين ادام الله ظله على مفارق المسلمين  
 متع الله المسلمين بطول بقائه جناب شريعتآب نخبة الفضلاء الراشدين  
 زبدة العلماء العاملين ظهير الاسلام والمسلمين نصير الملة والدين دامت  
 افاضاته العالی جناب فضایل و معارف نصاب قدوة العلماء نخبة الفضلاء  
 جامع المعقول والمنقول حاوی القروع والاصول جناب مستطاب اديب  
 اريب تحرير لبيب فخر الادباء زبدة المحققين قدوة المدققين عمدة  
 الفضلاء الراسخين جناب مستطاب مرجع الاحكام المشتهرين الخواص  
 والعوام وحيد العصر فريد الدهر مروج شرع مبین غرا ، مؤيد ملت بیضاء  
 ناهج طريق حق و یقین ناشر احكام سيد المرسلین جناب فضایل مآب  
 صدر البلغاء نخبة الادباء عالی جناب محامد آداب مقدس القاب مستقل -  
 الالقاب عوارف و ففایل نصاب

### حکماء و عرفاء و اقطاب و امثالهم

جناب مستطاب قطب الاقطاب لب الالباب سالک مسالك شریعت  
 ناهج مناهج وصول و حقیقت صدر المتألهین تاج العارفين زبدة -  
 المشایخین نخبة الاشرافیین كهف الواصلین ، جناب مستطاب حکمت مآب  
 محقق کامل مدقق و اصل قطب العرفاء راشد طریق حق سالک مسلك  
 صدق تاجدار اقلیم فنا صاحب لوای عرصه والا جلالی كشور تجردو  
 صفا قلندر دار الملك ارادت و وفا سیاح فضای لاهوت سیاح بحار

ناسوت مسندنشین دارالقرارجبروت طوطی شکرستان ملکوت مرشد طریق حقیقت پیر نکیه طریقت کاشف اسرار دقایق ناشر مناشرحقایق جناب عرفان مآب خلوص والسعادت انتساب اللوزعی اللمعی خاکسار آستان وفا داغدار سلسله صفا از آنجا که باطن اشراق موطن از انوار تجلیات غیبی و شهود منور و مصفا است استدعا آنکه هنگام استجابت دعوات و زمان التزام خلوات که با حضور قلب و صفای باطن با ساکنان عالم غیب و عاکفان عرصه لاریب همراز و دمساز است این مخلص دیرین ارادت کیش صمیم را بذكر دعا های خالص و اذکار شریفه یاد فرموده فراموش نفرمائید امید آنست که در رمضان استجابت دعوات و هنگام شرایف اوقات ادعیه خالصانه و تعویذ صادقانه را دریغ نفرمائید در اوقات شریفه استدعای او را و التماس دعایم امید است انشاء الله تعالی حقایق حالات سعادت لمعات در ترویج شریعت و نشر افادت مستدام باد. انشاء الله مجاری احوال خیریت اشتمال مقرون به نشر افاضت و مختتم بخیر و سعادت باد. انشاء الله تعالی گزارش احوال شرافت اشتمال در بذل افادت و نشر احکام شریعت بردوام و قوام باد. انشاء الله تعالی انفس قدسی اقتباس و ضمیر مخالفت تخمیر همدوش وجد و مکاشفات و همعنان تجرد و وحدت باد از همت بلندونیت ارجمند آن خیرخواه مخالفت آگاه تمنا می نماید که در عالم خلوص و صفا نظر توجهی مرعی داشته اصلاح و التیام کسر و نقیصه امور ارادت کیش عقیدت اندیش را در-

خواست نمایند . معروض می دارد. معروض باد. بعرض می رساند .  
 بعرض حضور مقدس عالی می رساند. بعرض محضر فیض مظهر  
 می رساند . حجة الاسلاما قبله الاناماروج الاحکاما. سادات : جناب  
 مستطاب شرافت نصاب ذی الحسب الشامخ والنسب الرفیع جناب  
 شامخ القاب سعادت انتساب قروه دودمان مصطفوی زبده خاندان  
 مرتضوی سلالة السادات منبع السعادات جامع الخیرات سیادت ونقادت  
 مآب مصطفوی نسب مرتضوی حسب صاحب المناقب والمفاخر دوده  
 اصلاب شامخه زاده ارحام مطهره نخبة الاعاظم والاشراف خلاصه  
 آل رسول (ص) نقاوه دوده بتول هاشمی نسب علوی حسب جناب المستطاب  
 العبد المجد والسید السند ذوی الاحتساب ومعالی ثمره شجره نقاوات و  
 معادیات ، اختر برج معلمت و کرامت مهر سپهر مکرمت و نقاوت زید  
 ایام افضاله العالی دامت ایام ترویجه و افاضاته المتعالی .

### تجار و کسبه

جناب معتمد السلطان مقرب الخاقان جناب صلاحیت نصاب عالی جناب  
 امانت و صداقت نصاب عمدة التجار نخبة التجار اشرف الحاج و  
 العمار تاج الحاج والمعتمدين خیر الحاج زائر الحرمین الشریفین  
 زائر البیت والمقام زائر بیت اله الحرام عالی جاه رفیع جایگاه مقرب  
 الحضرة العلیه عالی جناب مقدس القاب افتخار الحاج عالی جاه محامد  
 همراه سعادت آگاه عالی حضرت رفیع ممتاز ستوده فطرت نیک خصلت  
 خجسته فطرت عالی شأن عزت نشان معلی مکان عالی جاه توفیق وسعادت  
 همراه عالی قدر عالی مکان ستوده اطوار عالی مکان .

## در ختام نامها نویسنده

الامر الاسبغ الاطهر الاعلی مطاع. الامر الاجل العالی مطاع  
 الامر الاشرف العالی مطاع. امر امر عالی است. ایام عظمت فرجام قرین  
 دوام. باد ایام شوکت و اقبال و ایالت و ریاست پاینده و برقرار باد.  
 ایام مقرون بخیر و سعادت باد. ایام بحسن عاقبت پیوسته باد، اوقات قرین  
 استدامت و حسن عاقبت باد. ایام ترویج و افاضات بر دوام باد. ایام  
 سعادت و ترویج شریعت پایدار بماند. زیاده مصدع نمیشود. زیاده  
 زحمت افزا نمی شود. زیاده عرضی ندارم.

## متعلق به اموات است

مرحوم مبرور مغفور البسه اله من حلال النور. مرحمت و غفران پناه  
 جنت و رضوان آرامگا. رضوان و طوبی مکان سقه اله من شراب الطهور  
 طاب ثراها طاب الثراها و جعل جنته منواها. نور اله مرقده. اعلى اله  
 مقامه. رفع اله درجه و مقامه. اسكنه اله فی دار السرور. روحش قرین روضه  
 دار السرور باد.

پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی

پرتال جامع علوم انسانی